

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 1/6

	Type MPG 5"	
Motorpumpe		2004523: 11,0 kW – 1500 rpm
Motor pump		2004524: 15,0 kW – 1500 rpm
Motorpumpe		2004525: 18,5 kW – 1500 rpm
Motopompe		2004534: 22,0 kW – 1500 rpm

Bemærkninger:

Ved bestilling af reservedele bør varenummer og produktionsnummer oplyses
Varenumre med fed skrift er sliddele.

Important:

When ordering spare parts, please quote position, part.nos. and serial nos.
The emphasized article numbers are wear parts.

Bemerkungen:

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Artikel- und Produktionsnummer angeben.
Fett-gedruckte Artikel-Nummern sind Verschleißteile.

Important:

Avec chaque commande de pièces de rechange, spécifier le no. de l'article et de fabrication.
Les numéros d'article imprimés en gras sont des pièces d'usure.

Translated from Danish
Übersetzt aus dem Dänischen
Traduit du danois

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 2/6

Pos.	Art. no. Standard	Pce.	Dim.	Benaevnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
1	9300109	1	11,0 kW	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTEUR B5
1	9300110	1	15,0 kW	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTEUR B5
1	9300111	1	18,5 kW	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTEUR B5
1	9300112	1	22,0 kW	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTOR B5	NORM MOTEUR B5
1		1		Passfeder	Feather key	Passfeder	Clavette
2	9260049	2	M12x25	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
2	9260122	2	ø24/ø13x2,5	Skive fz	Washer fz	Scheibe fz	Disque fz
3	9260465	4	M6x20	Sf. maskinskrue	Acidproof machine screw	Maschinenschraube, säurebest.,	Vis mécanique anti-acide
4	9260051	4	M12x35	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
5	9260122	4	ø24/ø13x2,5	Skive fz	Washer fz	Scheibe fz	Disque fz
6	3140003	1	ø42	Koblingsflange	Coupling flange	Kupplungsflansch	Flasque d'accouplement
6	3130111	1	ø48	Koblingsflange	Coupling flange	Kupplungsflansch	Flasque d'accouplement
7	9260084	4	M10	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
8	3140013	1	ø55/ø17x8	Skive	Washer	Scheibe	Disque
9	9260129	1	ø26,7/ø16,3x1,2	Sikringskive fz	Lock washer fz	Sicherungsscheibe fz	Rondelle frein fz
10	9260058	1	M16x45	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
11	9260051	1	M12x35	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
12	9260209	1	ø21,7/ø12,3x1	Sikringskive fz	Lock washer fz	Sicherungsscheibe fz	Rondelle frein fz
13	3140012	1	ø45/ø13x8	Skive	Washer	Scheibe	Disque
14	9260364	4	ø3,2x11	Blindnitte	Blind rivet	Blindniete	Rivet tubulaire
15	3340036	1		Skilt	Rating plate	Typenschild	Plaque signalétique
16	3140298	1		Øverste skærm	Upper shield	Oberer Shuzblech	Ecran supérieur
17	9260048	2	M12x20	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
18	3140393	1		Nederste skærm	Lower shield	Unterer Shuzblech	Ecran bas
19	9260049	1	M12x25	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 3/6

Pos.	Art. no. Standard	Pce. Dim.	Benaevnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
20	9280081	1	DBI-DUT	Plastic plug H6	Plastikpfropfen H6	Bouchon en plastique H6
21	3140217	1	Beskyttelseskop	Protective cap	Schutzkappe	Godet protection
22	9260044	3	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
23	9260048	1	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
24	9260050	1	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
25	9280171	1	DBI-DUT	Plastic plug	Plastikpfropfen	Bouchon en plastique
26	3130000	1	Koblingsflange 2-delt	Coupling flange 2-part	Kupplungsflansch 2-teilig	Flasque d'accouplement divisé en 2
27	9260085	2	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
28	9260047	4	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
29	9260069	2	Stålbolt fz 8.8	Steel bolt fz 8.8	Stahlbolzen fz 8.8	Boulon d'acier fz 8.8
30	9260085	8	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
31	3140015	2	Muffekobling 2-delt	Coupling sleeve 2-part	Muffenkupplung 2-teilig	Accouplement à manchon divisé en 2
32	3130013	1	Mellemaksel	Intermediate shaft	Zwischenachse	Arbre intermédiaire
33	9260069	8	Stålbolt fz 8.8	Steel bolt fz 8.8	Stahlbolzen fz 8.8	Boulon d'acier fz 8.8
34	9360014	2	Pasfeder	Feather key	Passfeder	Clavette
35	3140094	2	Roterende kniv	Rotating knife	Rotierendes Messer	Couteau rotatif
36	9360017	1	Pasfeder	Feather key	Passfeder	Clavette
37	3140395	1	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride filetée
37	9260085	2	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
38	3120015	1	Beslag for beskyttelsesrør	Bracket for protection pipe	Beschlag für Schutzrohr	Garniture pour tuyau de protection
39	9260389	1	Rf. insex stopskrue	Stainless stop screw	Edelstahl Stopfschraube	Vis d'arrêt inox
40	9260044	3	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
41	3130072	1	Skærm	Shield	Sshutzblech	Protectrice
42	3140322	1	Mellemlejebøsning	Intermediate bearing bush	Zwischenlagerbuchse	Bague à palier intermédiaire
43	3120181	1	Mellemlejekonsol	Intermediate bearing console	Zwischenlagerkonsole	Console palier intermédiaire

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

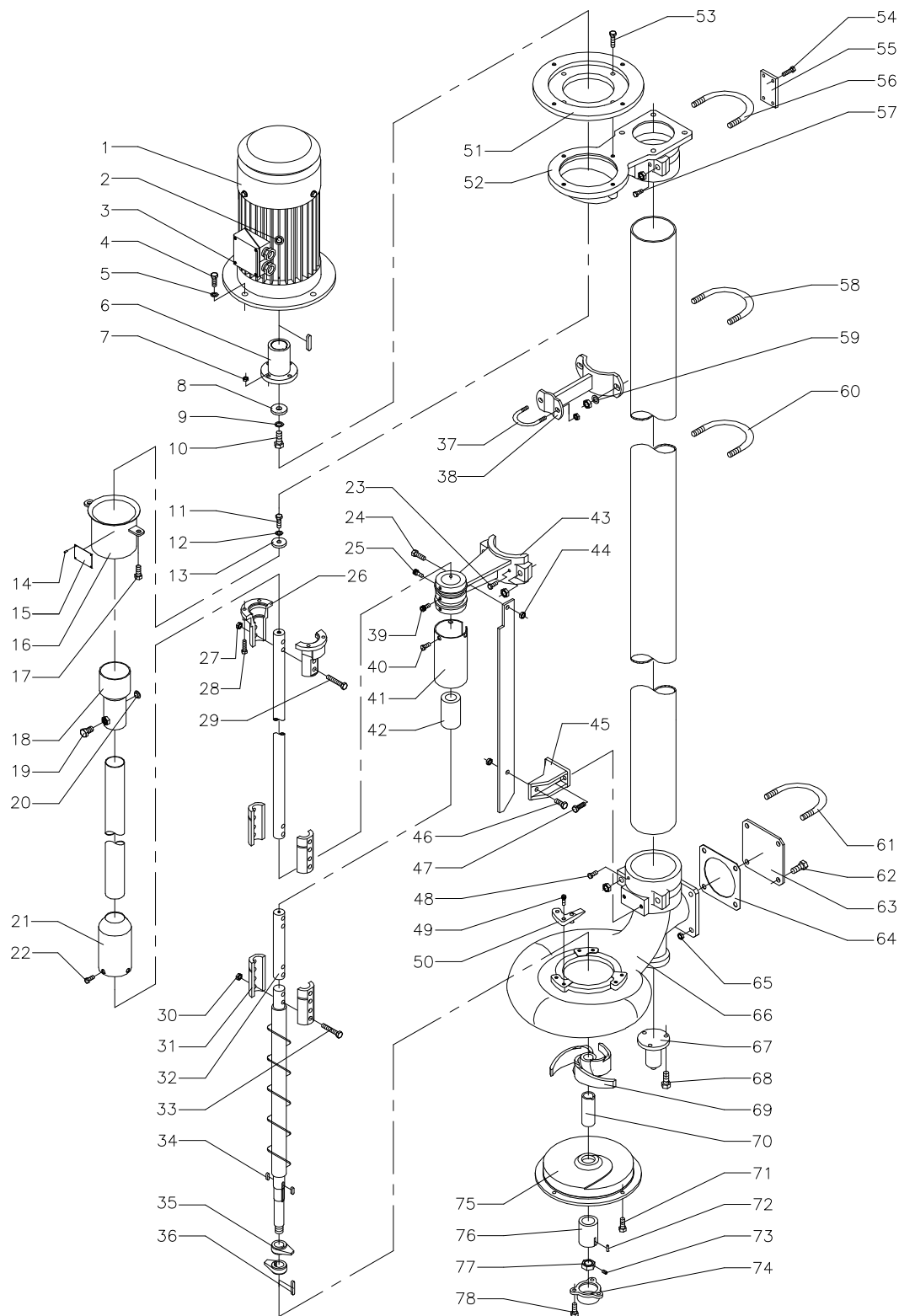
Page 4/6

Pos.	Art. no. Standard	Pce.	Dim.	Benaevnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
44	9260085	2	M12	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
45	3130120	1		Konsol for visjern	Console for scraping iron	Konsole für Abstreicheisen	Console pour ferre raclleur
46	9260050	1	M12x30	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
47	9260050	2	M12x30	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
48	9260048	1	M12x20	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
49	9260108	2	M10x30	Insex CH 12.9	Allen screw CH 12.9	Imbusschraube CH 12.9	Vis tête cylindrique CH 12.9
50	3140179	1		Faststående kniv	Fixed knife	Feststehendes Messer	Couteau fixe
51	3130002	1		Mellemlægspade	Shim	Dichtungsplatte	Tôle intermédiaire
52	3110033	1		Motorkonsol	Motor console	Motorkonsole	Support moteur
53	9260051	4	M12x35	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
54	9260350	4	M10x25	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
55	3140211	1		Forstærkning	Support	Verstärkung	Support
56	3130139	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
56	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
57	9260048	1	M12x20	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
58	3130012	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
58	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
59	9260123	2	ø30/ø17x3	Skive fz	Washer fz	Scheibe fz	Disque fz
60	3130139	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
60	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
61	3130139	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
61	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
62	9260051	4	M12x35	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
63	3130105	1		Bændflange	Blind flange	Blindflansch	Flasque aveugle
64	3130059	1	2mm	Gummipakning	Rubber packing	Gummidichtung	Joint caoutchouc

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 5/6

Pos.	Art. no. Standard	Pce.	Dim.	Benaevnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
65	9260085	4	M12	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
66	3110031	1		Pumpehus	Pump casing	Pumpengehäuse	Carter moteur
67	3130123	1		Styretap	Guide pivot	Führungszapfen	Pivot
68	9260350	3	M10x25	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
69	3120211	1		Vingejul	Impeller	Flügelrad	Roue aillée
69	3120210	1		Vingejul	Impeller	Flügelrad	Roue aillée
69	3120231	1		Vingejul	Impeller	Flügelrad	Roue aillée
70	3140196	1	ø30/ø40x105	Slidbøsning	Wear bush	Schleissbuchse	Bague d'usure
71	9260350	4	M10x25	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
72	9260134	1	ø5x20	Cylinder stift	Cylinder pin	Zylinderstift	Bague de palier de fond
73	9260387	1	M8x8	Rf. insex stopskrue	Stainless stop screw	Edelstahl Stopfschraube	Vis d'arrêt inox
74	3140131	1		Bunddæksel	Bottom cover	Bodenplatte	Couvercle de fond
75	3110032	1		Bundplade	Bottom plate	Bodenplatte	Plaque de fond
76	3140197	1	ø40/ø59x80	Bundlejebøsning	Bottom bearing bush	Bodenlagerbuchse	Bague de palier de fond
77	3140208	1	M24	Møtrik	Nut	Mutter	Ecrou
78	9260350	3	M10x25	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8



Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 1/4

Pumpe	MPG/TPG/MPG-I 5" – tankdybde mellem 3,35 og 4,0 m	2004528
Pump	MPG/TPG/MPG-I 5" – tank depth between 3.35 and 4.0 m	
Pumpe	MPG/TPG/MPG-I 5" – Behältertiefe von 3,35 bis 4,0 m	
Pompe	MPG/TPG/MPG-I 5" – profondeur de fosse de 3,35 à 4,0 m	

Bemærkninger:

Ved bestilling af reservedele bør varenummer og produktionsnummer oplyses
Varenumre med fed skrift er sliddele.

Important:

When ordering spare parts, please quote position, part.nos. and serial nos.
The emphasized article numbers are wear parts.

Bemerkungen:

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Artikel- und Produktionsnummer angeben.
Fett-gedruckte Artikel-Nummern sind Verschleißteile.

Important:

Avec chaque commande de pièces de rechange, spécifier le no. de l'article et de fabrication.
Les numéros d'article imprimés en gras sont des pièces d'usure.

Translated from Danish
Übersetzt aus dem Dänischen
Traduit du danois

Kundestyklister - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 2/4

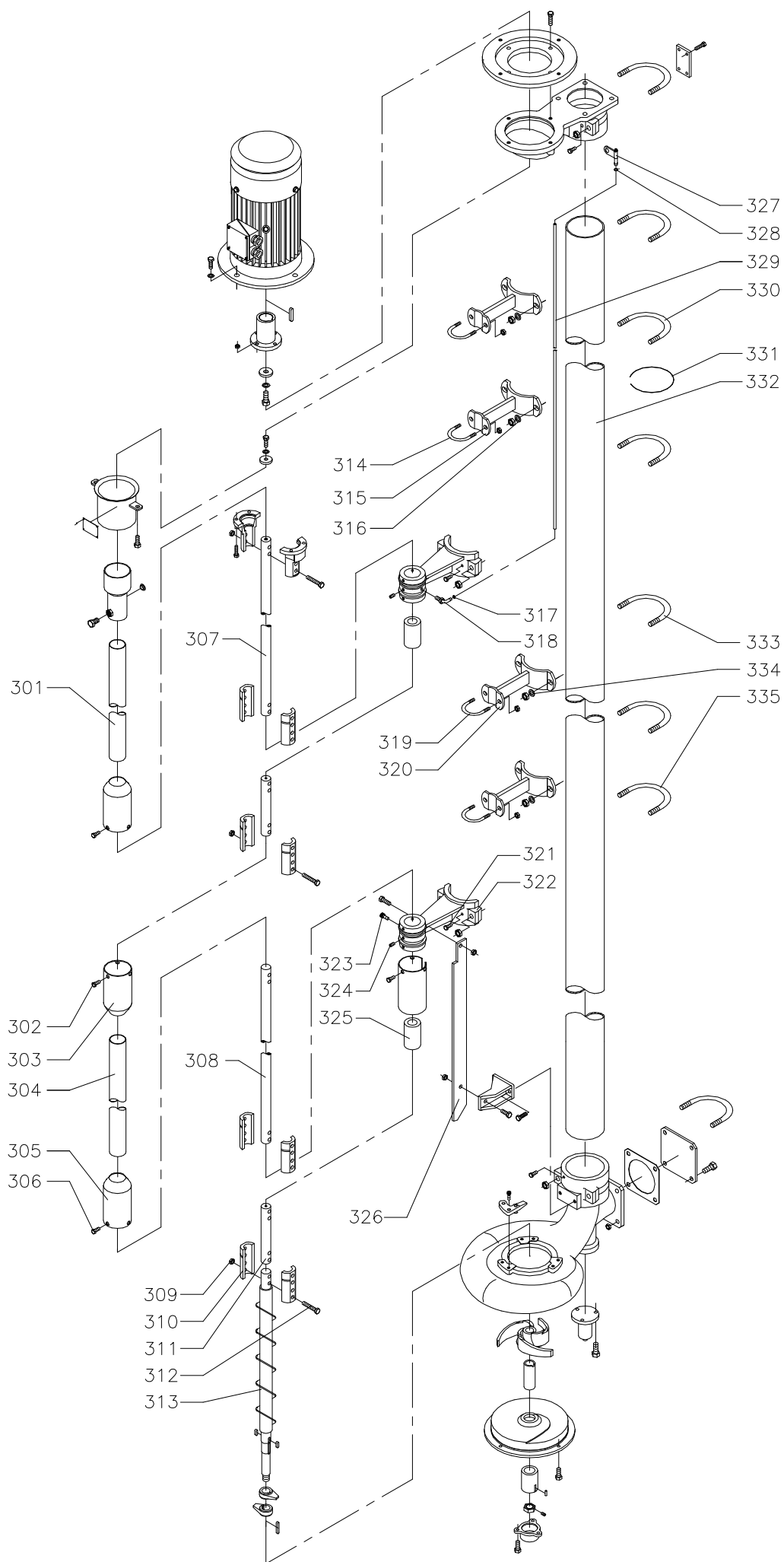
Pos.	Art. no. Standard	Pce.	Dim.	Benævnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
301	3140152	1		Beskyttelsesrør	Protection pipe	Schutzrohr	Tuyau de protection
302	9260044	3	M10x16	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
303	3140217	1		Beskyttelseskop	Protection cap	Schutzkragen	Godet protection
304	3140152	1		Beskyttelsesrør	Protection pipe	Schutzrohr	Tuyau de protection
305	3140217	1		Beskyttelseskop	Protection cap	Schutzkragen	Godet protection
306	9260044	3	M10x16	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
307	3130016	1		Øverste aksel	Upper shaft	Obere Welle	Arbre supérieure
308	3130127	1		Aksel	Shaft	Welle	Arbre
309	9260085	8	M12	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
310	3140015	2		Muffekobling 2-delt	Coupling sleeve 2-part	Muffenkupplung 2-teilig	Accouplement à manchon, divisé en 2
311	3130013	1	ø35	Mellemaksel	Intermediate shaft	Zwischenwelle	Arbre intermédiaire
312	9260069	8	M12x65	Stålbolt fz 8.8	Steel bolt, black fz 8.8	Stahlbolzen fz 8.8	Boulon acier noir fz 8.8
313	3120204	1		Aksel m/850mm snegl	Shaft w/850mm auger	Welle m. 850mm Schnecke	Arbre a/850mm vis sans fin
314	3140395	1	M12	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride filetée
314	9260085	2	M12	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
315	3120015	1		Beslag for beskyttelsesrør	Bracket, protection pipe	Beschlag für Schutzrohr	Garniture, tuyau de protection
316	9260123	2	ø30/ø17x3	Skive fz	Washer fz	Scheibe fz	Disque fz
317	9340148	1	ø13/ø15	Rf. slangeklemme	St. steel hose clamp	Schlauchklemme Edelst.	Collier de serrage inox
318	9340044	1	1/4" WRG-6	Slangenippel 90°	Hose nipple 90°	Schlauchnippel 90°	Graisser 90°
319	3140395	2	M12	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride filetée
319	9260085	4	M12	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
320	3120015	2		Beslag for beskyttelsesrør	Bracket, protection pipe	Beschlag für Schutzrohr	Garniture, tuyau de protection
321	9260048	1	M12x20	Stål sætskrue fz 8.8	Steel set screw fz 8.8	Stahlsetzschraube fz 8.8	Vis de pression acier fz 8.8
322	3120181	1		Mellemlejekonsol	Intermediate bearing console	Zwischenlagerkonsole	Console palier intermédiaire
323	9280171	1	DBI-DUT 15	Plast prop	Plastic plug	Plastik Propfen	Bouchon plastique

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 3/4

Pos.	Art. no. Standard	Pce.	Dim.	Benævnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
324	9260389	1	M10x20	Rf. insex stopskrue	St. steel Allen screw	Stopskrue Edelst.	Vis d'arrêt cylindrique inox
325	3140322	1	ø35/ø60x100	Mellemlejebøsning	Intermediate bearing bush	Zwischenlagerbuchse	Bague à palier intermédiaire
326	3130121	1		Visjern	Scraping iron	Abstreicheisen	Ferre racleur
327	3140202	1		Rf. beslag for smørerør	Greased pipe, intermediate bearing	Beschlag Edelstahl für Schmierrohr	Tuyau de graissage, palier intermédiaire
328	9340148	1	ø13/ø15	Rf. slangeklemme	St. steel hose clamp	Schlauchklemme Edelst.	Collier de serrage inox
329	9340136	1	2 m 1/4"	Slange	Hose	Schlauch	Tuyau
330	3130012	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
330	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
331	9340057	4		Kabelbinder	Cable binding	Kabelbinden	Ruban de fixation
332	3130143	1		Pumperør	Pump pipe	Pumpenrohr	Tuyau de pompage
333	3130012	2	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
333	9260086	4	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8
334	9260123	4	ø30/ø17x3	Skive fz	Washer fz	Scheibe fz	Disque fz
335	3130139	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
335	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8

Kundestyklise - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange



Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 1/2

Monteringsplade for lagertank Mounting plate for storage tank Montageplatte für Lagerbehälter Plaque de montage pour fosse de stockage	MPG/TPG/MPG-I 5"	7502016
---	------------------	---------

Bemærkninger:

Ved bestilling af reservedele bør varenummer og produktionsnummer oplyses

Important:

When ordering spare parts, please quote position, part.nos. and serial nos.

Bemerkungen:

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Artikel- und Produktionsnummer angeben.

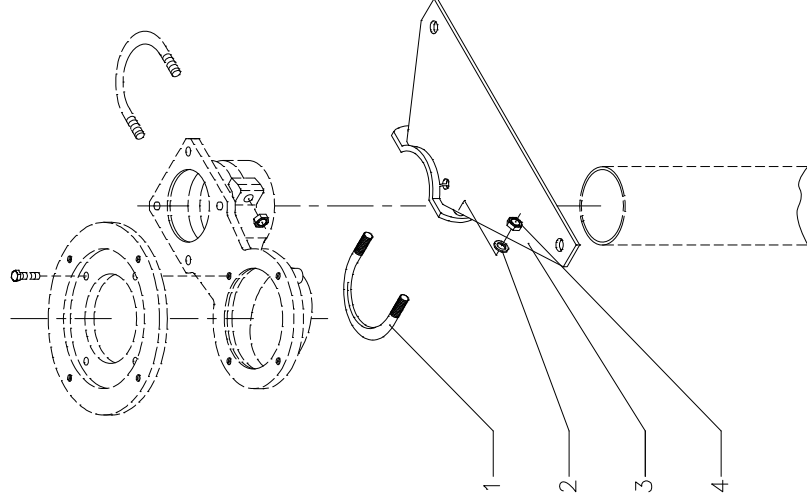
Important:

Avec chaque commande de pièces de rechange, spécifier le no. de l'article et de fabrication.

Translated from Danish
Übersetzt aus dem Dänischen
Traduit du danois

Kundestykliste - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Pos.	Art. no. Standard	Pce.	Dim.	Benævnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
1	3130012	1	M16	Gevindbøjle	Threaded shackle	Gewindebügel	Bride fileté
2	9260123	2	ø30/ø17x3	Skive fz	Washer fz	Scheibe fz	Disque fz
3	3440842	1		Monteringsplade	Mounting plate	Montageplatte	Plaque de montage
4	9260086	2	M16	Stålmøtrik fz 8	Steel nut fz 8	Stahlmutter fz 8	Ecrou d'acier fz 8



Kundestyklister - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 1/2

Fedtsmøring ved nederste mellemleje	MPG/TPG/MPG-I 5"	7902047
Grease lubrication at lower intermediate bearing		
Fettschmierung unteres Zwischenlager		
Graissage du palier intermédiaire inférieur		

Bemærkninger:

Ved bestilling af reservedele bør varenummer og produktionsnummer oplyses

Important:

When ordering spare parts, please quote position, part.nos. and serial nos.

Bemerkungen:

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitte Artikel- und Produktionsnummer angeben.

Important:

Avec chaque commande de pièces de rechange, spécifier le no. de l'article et de fabrication.

Translated from Danish
Übersetzt aus dem Dänischen
Traduit du danois

Kundestyklister - Spare parts list - Kundenstückliste - Liste des pièces de rechange

Page 2/2

Pos.	Art. no.	Pce.	Dim.	Benævnelse	Description	Bezeichnung	Désignation
1	3140353	1		Rf. beslag f/dobbelt smørerør	Stainless steel bracket, lubrication tube	Edelstahlbeschlag m/doppeltem Schmierrohr	Garniture inox p/tuyau de graissage double
2	9340148	1	ø13/ø15	Rf. slangeklemme	Stainless steel hose clamp	Schlauchschelle Edelstahl	Collier de serrage inox
3	9340136	1	4 m - 1/4"	Slange	Hose	Schlauch	Tuyau souple
4	9340057	8		Kabelbinder	Cable binder	Kabelbinden	Ruban de fixation
5	9340148	1	ø13/ø15	Rf. slangeklemme	Stainless steel hose clamp	Schlauchschelle Edelstahl	Collier de serrage inox
6	9340044	1	1/4" WRG-6	Slangenippel 90°	Grease nipple 90°	Schlauchnippel 90°	Graisseur 90°

